

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja več tožbenih razlogov, in sicer:

- napačna uporaba prava, očitne napake pri presoji in neizpolnitve obveznosti skrbnega preizkusa pri preizkusu vplivov prijavljenih praks na delovanje notranjega trga, pri čemer se je Komisija omejila na i) preizkus le povprečne ravni cen ponudb širokopasovnega interneta na malo-prodajnem trgu, ne da bi se vprašala o tem, ali bi ta raven cen dejansko lahko razkrila prijavljene prakse, in ii) subjektivno presojlo zastarelosti zagotavljanja storitve telefonije;
- nezadostna obrazložitev, napačna uporaba prava in napačno ugotovljeno dejansko stanje ter očitne napake pri presoji, kolikor je Komisija ugotovila, da bi bila možnost dokaza obstoja kršitve zelo omejena, ker Komisija:
  - naj ne bi poskušala preizkusiti diskriminatornosti cen, ki so bile dejansko zaračunane za dejansko opravljene storitve, in naj bi napačno navedla, da predhodna preiskava ni razkrila nobenih indicev in dokazov;
  - naj bi ugotovila, da je način izračuna, ki ga je uporabila družba France Télécom za določitev tarif za dostop do krajevne zanke, potrdil Urad za urejanje elektronskih komunikacij in priključkov (Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP)), in naj bi menila, da je dejstvo, da mu je družba France Télécom posredovala napačne podatke, ne da bi jih skušala popraviti, brez učinka glede na uporabljen način izračuna;
  - naj bi izkrivila namen testov izrinjanja, ki jih je predložila tožeča stranka, in sicer namen dokazati učinke prijavljenih praks;
- neupoštevanje jamstev, ki veljajo v pritožbenih postopkih in za odločbe o neukrepanju v zvezi z zlorabo prevladujočega položaja, ker tožeča stranka i) ni imela neposrednega dostopa do pisanj nasprotne stranke in do spisa ter ii) ni imela na voljo dovolj dolgega roka za predložitev svojih stališč o teh dokumentih.

**Pritožba, ki so jo 20. septembra 2010 vložili Allen in drugi zoper sklep Sodišča za uslužbence z dne 13. julija 2010 v zadevi F-103/09, Allen in drugi proti Komisiji**

(Zadeva T-433/10 P)

(2010/C 317/74)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranki

Pritožnik: John Allen (Horspath, Združeno kraljestvo) (zastopnika: K. Lasok, QC, in B. Lask, barrister)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

#### Predlogi pritožnika:

- Ugoditev pritožbi;
- razveljavitev sklepa Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 13. julija 2010 v zadevi F-103/09;
- zavrnitev prvega in drugega ugovora nedopustnosti, ki ju je uveljavljala tožena stranka; in
- naložitev stroškov te pritožbe toženi stranki.

#### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice s to pritožbo predlagajo razveljavitev sklepa Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 13. julija 2010, izdanega v zadevi Allen in drugi proti Komisiji (F-103/09), s katerim je Sodišče za uslužbence kot nedopustno zavrglo odškodninski zahtevek pritožnic in njihov predlog za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi povrnitve škode, ki je nastala vsaki od pritožnic, ker nobena od njih ni bila zaposlena kot začasni uslužbenec Skupnosti v obdobju, v katerem so delale v skupnem podjetju Joint European Torus (JET).

Pritožnice v utemeljitev svoje pritožbe trdijo, da je Sodišče za uslužbence z ugotovitvijo, da je v teh okoliščinah obstajala obveznost ravnanja v razumnem roku, ter – tudi če je obstajala – s svojim pristopom v zvezi s trajanjem in začetkom tega obdobja ravnalo v nasprotju s sodno prakso Sodišča in temeljnimi načeli prava Unije.

**Tožba, vložena 15. septembra 2010 – Hit Groep proti Komisiji**

(Zadeva T-436/10)

(2010/C 317/75)

Jezik postopka: nizozemščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Hit Groep BV (Haarlem, Nizozemska) (zastopniki: G. van der Wal, G. Oosterhuis in H. Albers, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga tožeče stranke**

- Razglasitev ničnosti sklepa v delu, ki se nanaša na tožečo stranko, zlasti členov 1(9)(b), 2(9) in 4(22), podredno pa znižanje globe iz člena 2(9), naložene tožeči stranki, na nič ali znižanje te globe po pravični presoji;
- naložitev plačila stroškov tega postopka, ki so nastali tožeči stranki, Komisiji, vključno s stroški za pravno zastopanje tožeče stranke.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka vlaga tožbo zoper nanjo naslovljen sklep Komisije z dne 30. junija 2010, C(2010) 4387 konč. v zadevi COMP/38.344 – Jeklo za prednapijanje.

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja 5 razlogov.

- Prvič, Komisija je neupravičeno in pravno zmotno ali vsaj nezadostno obrazloženo v členu 1 sklepa ugotovila, da je tožeča stranka člen 101 PDEU in člen 53 Sporazuma EGP kršila od 1. januarja 1998 do 17. januarja 2002.

Komisija ni zadosti obrazložila, kako je tožeča stranka kršila člen 101 in zakaj jo Komisija za čas od 1. januarja 1998 do 17. januarja 2002 obravnava drugače kot delničarko z odločilnim vplivom.

- Drugič, Komisija ji je neupravičeno in pravno zmotno naložila globo. Naložitev globe s sklepom z dne 30. junija 2010 podjetju, kakršno je tožeča stranka, ki že od 1. novembra 2004 ni več gospodarsko dejavna, krši smoter člena 101 PDEU, politiko glob Skupnosti in načelo sorazmernosti.
- Tretjič, Komisija je neupravičeno in pravno zmotno v členu 1, točka 9, izpodbijanega sklepa ugotovila, da je tožeča stranka kršila člen 101 PDEU in člen 53 Sporazuma EGP, in ji je na njuni podlagi naložila globo v višini 6 934 000 EUR, ker jo je za obdobje od 1. januarja 1998 do 17. januarja 2002 obravnava, da je solidarno odgovorna z družbo Nedri Spanstaal BV.

Tožeča stranka je bila od 1. januarja 1998 do 17. januarja 2002 družba zasebnega lastniškega kapitala, ki ni imela odločilnega vpliva na družbo Nedri Spanstaal, tako da ne more biti odgovorna za to, da je družba Nedri Spanstaal kršila konkurenčno pravo.

- Četrto in podredno, Komisija ji je neupravičeno in pravno zmotno naložila globo v višini 6 934 000 EUR, čeprav ji ni bi smela naložiti nobene ali pa le bistveno nižjo globo.

- Komisija kot merilo za določitev 10-odstotne meje za globo, ki je bila naložena tožeči stranki, ne bi smela vzeti njenega prometa v letu 2003; če bi odstopila od načela iz člena 23(2) Uredbe (ES) št. 1/2003, bi morala upoštevati vsaj posledica tega v konkretnem primeru upoštevajoč smoter te določbe. Globa zato ni v pravem sorazmerju z obsegom podjetja in ne izpolnjuje predpostavk, ki veljajo glede na sodno prakso.

- Komisija bi jo morala obravnavati prizanesljivo, kot je to storila z družbo Nedri Spanstaal.

- Komisija je globo neupravičeno izračunala ločeno, čeprav bi morala globo zanjo določiti v višini dela globe, ki je bila naložena družbi Nedri Spanstaal. Sklep zoper tožečo stranko temelji na imetništvu delnic tožeče stranke v družbi Nedri Spanstaal, ko je v njej imela 48/224, in se razteza na celotno obdobje, ko je družba Nedri Spanstaal kršila predpise; globa ne ustreza načelu sorazmernosti.

- Komisija je kršila načelo sorazmernosti, ker po uporabi 10-odstotne meje ni upoštevala sorazmerno omejenega trajanja, za katero je družbo Nedri Spanstaal obravnavala kot odgovorno, sorazmerno omejene narave njene odgovornosti in omejenega prometa.

- Komisija je kršila načelo enakega obravnavanja, ker po uporabi 10-odstotne meje ni upoštevala omejenega trajanja, za katero je družbo HIT obravnavala kot odgovorno za kršitev v razmerju do družbe Nedri Spanstaal. Glede na sodno prakso se višina globe med drugim določa glede na trajanje kršitve, med katerim podjetje, ki mu je naložena globa, odgovarja solidarno. S tem ni združljivo, da ji je naložena višja globa kot družbi Nedri Spanstaal.

- Petič in podredno, Komisija je kršila svojo obveznost, da odločbo sprejme v primernem roku, s čimer je kršen člen 6(1) EKČP in člen 41 Listine EU o temeljnih pravicah. Komisija neupravičeno pri določitvi globe ni upoštevala prekoračitve primernega roka. V tem primeru obravnavani postopek traja 94 mesecev in je s tem neprimerno dolg.